

fast to an eight-ply line, bound on with fine-meshed string. 2. conj. Perhaps, maybe (usually followed by *o* or *paha*). *Malia o hele au*, maybe I'll go. *Malia paha o lohe aku*, perhaps [they] will hear. *Malia o hā'ule aku*, apt to fall.

**mā.lia.** Rare var. of *mālie*.

**mali'a.** 1. Same as *malia* 2. 2. vt. To recollect, recall. Cf. *hali'a*.

**mā.lie.** vs. Calm, quiet, serene, pacific, still, silent, tranquil, gentle, gradual; calmly, slowly, softly, quietly. *Hele mālie*, to go slowly, amble. *Noho mālie*, keep still, sit still, be quiet. *'Ai mālie*, to eat slowly. *Mālie ke kai me ka makani*, the sea and wind are calm. *Lana mālie ka mana'o*, to think quietly. **ho'o.mālie.** To calm, quiet, hush, soothe, lull, ease pain. (PPN *maalie*.)

**mā.lie.lie.** Redup. of *mālie*. **ho'o.mā.lie.lie.** To comfort one who is disturbed, to soothe; to slow down. *Ho'omaliele i ke kaumaha*, condolence.

**-malihia.** **ho'o.mali.hia.** Pas/imp. of *mali* 2.

**mali.hini.** nvs. Stranger, foreigner, newcomer, tourist, guest, company; one unfamiliar with a place or custom; new, unfamiliar, unusual, rare, introduced, of foreign origin; for the first time. *Malihini māka'ika'i*, sight-seeing visitor, tourist. *Akua malihini*, foreign or non-native god [an appellation for Pele since she came from Kahiki]. *Ka'u malihini*, my guest [cf. *ko'u kamā'aina*]. *Lā'au malihini*, non-native or introduced plant. *Ka hele malihini 'ana mai kēia ao aku ā hiki i kēlā ao*, the first trip from this world to the other world [translation of "Pilgrim's Progress"]. *He mea malihini kēia i ku'u maka*, I've never seen that before; I've seen this rarely. **ho'o.mali.hini.** To be or act as a stranger, guest; to reveal that guests are coming, as by omens. *Ke ho'omalihini mai nei kahi moa a kākou*, our chicken reveals that guests are coming. (PCP *man(i,u)-(f,s)i(l,n)i*; PEP if Easter *manihini* is not a Tahitian loan.)

**mā.li'i.** Var. of *mālili*.

**-maliko.** **ho'o.maliko.** To refuse respect, discredit (AP.)

**mā.liko.** 1. vi. To bud, as leaves. 2. vs. Transparent, as small fish of some species, as *manini*; a stage of growth of fish. Cf. *'ōhua liko*.

**malila.** 1. vs. Ghostly, shadowy. *'O ka malila mōhai a Ka-ulu-lani, nona ke aka ka hihi'o i ka pō nei* (chant for Kua-kini), the ghostly offering of Ka-ulu-lani, to him belonged the shadow, the fleeting dream of last night. 2. Common pronunciation of *malaila*, there, but not so written.

**mā.lili.** 1. vs. Blighted, blasted, withered, stunted, as fruits. *Hua 'ai mālili* (Kanl. 28.22), blasted fruit. (PNP *ma(a)lili*.) 2. Rare var. of *ma'alili*, cooled, calmed. **ho'o.mā.lili.** Caus/sim. *E ho'omālili ai ka 'ena'ena*, to appease the anger.

**mali.mali.** Same as *mali* 1. **ho'o.mali.mali.** To flatter (Hal. 78.36), wheedle; to mollify with soft words or a gift; to soothe, quiet. (PPN *malimali*.)

**malina.** 1. vs. Calming, soothing. See *mali* 1. 2. n. Sisal (*Agave sisalana*; *Furcraea foetida* on Ni'ihau), a tropical American plant grown for its fiber; used for rope, twine, hula skirts. The plant forms a huge rosette of stiff, straight leaves (1.8 m by 15 cm). It is called *malina* because marine ropes were made from it; cf. *malina* 4. (Neal 224-5.) 3. vt. To splice, as rope. 4. Also **marina.** nvs. Marine. *Eng.*

**malino.** vs. Calm, quiet, peaceful, pacific, as the sea; smooth, as ironing nicely done or as a canoe with a smooth finish; unwrinkled. *Malino ke kai*, the sea is calm. (PNP *malino*; see *linolino* 2.)

**mā.lino.lino.** Redup. of *malino*.

**mali'o.** n. 1. Dawn light, twilight, especially as it pierces the shadows of night. But cf. UL 63. *O ka mali'o o ke aka, 'o aka lei mali'o* (For. 6:381), the dawn light in the shadows, shadows thrown off by the dawning. (PPN *m(a,e)liko*.) 2. (Cap.) A mythical woman. See *kahua o Mali'o*.

**mā.lipo.lipo.** nvs. Shady; deep, dark shade. *Ho'okaka'a*

*'ia mai e ke ahe ka lau mālipolipo*, moved by the breezes are the leaves that cast deep shade.

**maliu.** 1. vt. To heed, give attention, listen, look upon with favor, turn toward. *Maliu 'ana*, consideration. *E maliu mai i ka leo o ka makua*, heed the word of the parent. **ho'o.maliu.** To cause to heed, heed. *Ho'omaliiu 'ia aku ke Akua*, God was entreated. (PPN *maliu*.) 2. (Cap.) n. Name of a star.

**mali'u.** 1. vs. Well salted. *Fig.*, seasoned with wisdom. 2. n. Depth of tone; deep tone or sound, of the human voice.

**malo.** n. 1. Male's loincloth; chant in praise of a chief's loincloth. *Malo 'eka*, dirty *malo* [said of farmers in dry areas]. (PPN *malo*.) 2. Leaf sheath that protects the young leaves of the breadfruit tree, sometimes called *malo 'ulu*.

**mālō.** Var. of *malo'o*.

**mā.lō.** vs. Taut, firm, straight. *Kino mālō*, straight body. *Kū ā mālō*, stand straight. *Mālō pono*, taut. **ho'o.mā.lō.** To make straight, firm, as a cord or sail; to tighten. (Probably PPN *maaloo*.)

**mā.lo'e.lo'e.** vs. 1. Tired, exhausted; stiff or aching, as from unaccustomed exercise. Also *lo'elo'e*. **ho'o.mā.lo'e.lo'e.** Caus/sim. (Ier. 9.5.) 2. Taut, firm, as a rope. See ex., *kolia* 2. **ho'o.mā.lo'e.lo'e.** To stretch, make taut.

**malo.hā.hā.** Same as *malo'ohāhā*.

**malohi.** vs. Drowsy, sleepy, sluggish. **ho'o.malohi.** Sluggish; to act drowsy, sleepy; to cause drowsiness, sleepiness. (PCP *malo(f,s)i*.)

**mā.lohi.lohi.** Redup. of *malohi*. (PCP *malo(f,s)ilo(f,s)i*.)

**mā.lo'i.** vi. To well up, of tears in the eyes; to form puddles, pools.

**maloka.** vs. Skeptical, unbelieving. **ho'o.maloka.** Same as above. (I Kor. 7.12.)

**malo kai.** nvs. Loincloth worn in the sea; to wear a loincloth in the sea, i.e., to go swimming or fishing; poetic name for the sea, which acts as *malo* for the bather. *E malo kai kākou i wahi mea e 'ai ai*, let's wet our loincloths so as to get something to eat [a circumlocution; to mention that one was going fishing was thought to bring bad luck].

**malo kea.** n. White loincloth, an epithet for a female priest enjoying masculine privileges and exemption from female taboos; in particular she might enter the heiau temple where female deities were worshipped.

**malolo.** 1. nvi. To rest, pause, adjourn; adjournment, pause. **ho'o.malolo.** To cease work for a time, recess; to adjourn temporarily. Cf. *lā ho'omalolo*. *Ho'omalolo kua*, truce. (PPN *malolo*.) 2. vs. Low, of a tide. **ho'o.malolo.** Caus/sim.

**mā.lolo.** n. 1. General term for Hawaiian flying fishes (*Parexocoetus brachypterus* and others). This name may be qualified by the terms *'ēheu lā*, *'ēheu 'ula*, and *hāpu'u*. *Fig.*, fickle person who leaps from mate to mate. Cf. *puhiki'i*, *wauke mālolo*. (PPN *maalolo*.) 2. See *kauna'oa mālolo*. 3. An ancient type of tapa (no data).

**mā.lō.lohi.** Same as *mālohilohi*.

**mā.lolo.hia.** Pas/imp. of *mālōlohi*. *Kū mālolo hia Puna i ka ua 'awa*, Puna stands sluggish in the cold rain.

**malo'o.** nvs. Dry, dried up, evaporated, juiceless, desiccated; stale, as bread; drought, dryness. **ho'o.malo'o.** To dry out, dehydrate, blot; to season, as lumber; tracing, as of genealogy (FS 115). See *pepa ho'omalolo 'nika*.

**malo'o.hā.hā.** vs. Very dry, as some turkey meat; desiccated, arid. *Fig.*, cold, devoid of animation or expression.

**Malo-o-Lt.loa.** Same as *Ka-malo-o-Lt.loa*.

**malo wai.** n. A loincloth wet in fresh water; it was taboo to appear in a chief's presence in such disrespectful array, and death was said to be a penalty.

**malu.** 1. nvs. Shade, shelter, protection, peace, control, strength (Kanl. 33.25); shaded, peaceful, quiet, safe;